

2005. évi mentesítés: az EK általános költségvetése, Európai Ombudsman

1. Az Európai Parlament 2007. április 24-i határozata az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről (C6-0471/2006 – 2006/2063(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre szóló általános költségvetésére¹,
 - tekintettel az Európai Közösségek 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0471/2006)²,
 - tekintettel a Számvevőszék 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtásáról szóló éves jelentésére³, valamint a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények vonatkozó válaszaival együtt,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti nyilatkozatára⁴,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275., és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre⁵, és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0104/2007),
1. mentesítést ad az Európai Ombudsman számára a 2005-ös pénzügyi évre szóló költségvetés végrehajtására vonatkozóan;
 2. megjegyzéseit a csatolt állásfoglalásban foglalja össze;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot, valamint az annak szerves részét képező állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, a Régiók Bizottságának, az Európai Ombudsmannak és az Európai Adatvédelmi Biztosnak és gondoskodjon az Európai

¹ HL L 60., 2005.3.8.

² HL C 264., 2006.10.31., 1. o.

³ HL C 263., 2006.10.31., 1. o.

⁴ HL C 263., 2006.10.31., 10. o.

⁵ HL L 248., 2002.9.16., 1. o. Az 1995/2006/EK, Euratom rendelettel (HL L 390., 2006.12.30., 1. o.) módosított rendelet.

Unió Hivatalos Lapjában való közzétételről (L sorozat).

2. Az Európai Parlament 2007. április 24-i állásfoglalása az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre szóló általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó elszámolás lezárásáról, VIII.A. szakasz – Európai Ombudsman (C6-0471/2006 – 2006/2063(DEC))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre szóló általános költségvetésére⁶,
 - tekintettel az Európai Közösségek 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára – I. kötet (C6-0471/2006)⁷,
 - tekintettel a Számvevőszék 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtásáról szóló éves jelentésére⁸, valamint a Számvevőszék különjelentéseire az ellenőrzés alá vont intézmények vonatkozó válaszaival együtt,
 - tekintettel a Számvevőszéknek az elszámolás megbízhatóságát, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló, az EK-Szerződés 248. cikke szerinti nyilatkozatára⁹,
 - tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (10) bekezdésére, valamint 274., 275., és 276. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre¹⁰, és különösen annak 50., 86., 145., 146. és 147. cikkére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 71. cikkére és V. mellékletére,
 - tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A6-0104/2007),
1. megállapítja, hogy 2005-ben az Európai Ombudsman („az ombudsman”) 7 224 554 euró összegű kötelezettségvállalási előirányzat felett rendelkezett (2004-ben: 5 782 968 euró), amelynek felhasználási aránya 84,27% volt;
 2. megállapítja, hogy az ombudsman 2005-ös pénzügyi kimutatásai az adott évre vonatkozóan negatív mérleget mutatnak (98 482 euró) és az aktívák és passzívák egyenlő végösszegét (890 853 euró);
 3. rámutat, hogy a Számvevőszék a 2005-ös költségvetési évre vonatkozó éves jelentésében jelzi, hogy az ombudsmanra vonatkozóan az ellenőrzés nem vezetett észrevételek megfogalmazásához;
 4. megállapítja, hogy az intézmény belső ellenőrének 6/81. számú jelentése szerint i) a belső ellenőr 2005-ös tevékenysége során nem talált semmilyen, az ombudsman költségvetési műveleteit fenyegető jelentős kockázatot és ii) az intézmény belső

⁶ HL L 60., 2005.3.8.

⁷ HL C 264., 2006.10.31., 1. o.

⁸ HL C 263., 2006.10.31., 1. o.

⁹ HL C 263., 2006.10.31., 10. o.

¹⁰ HL L 248., 2002.9.16., 1. o. Az 1995/2006/EK, Euratom rendelettel (HL L 390., 2006.12.30., 1. o.) módosított rendelet.

irányítási és ellenőrzési rendszere hatékony, és megfelelő garanciát nyújt az ellenőrzési célok következetes elérésére;

5. tudomásul veszi a felhatalmazás által engedélyezésre jogosult vezető tisztviselő tevékenységi nyilatkozatában szereplő információt, amely szerint 2006 elején az ombudsman szolgálatai belső ellenőrzési keretének hatékonyságáról szóló önértékelést végeztek, amely szerint a belső ellenőrzési normák végrehajtása általában véve kielégítő (76%); megjegyzi azonban azt is, hogy bizonyos területeken (kockázatelemzés, érzékeny feladatkörök, többéves ütemezés) javítani kell a hatékonyságot;
6. megjegyzi, hogy az ombudsman 2004 óta önállóan működik és teljes körű ellenőrzéssel rendelkezik a költségvetés e részét érintő pénzügyi műveletek felett;
7. megjegyzi, hogy a bizonyos adminisztratív szolgáltatások – beleértve a fordítást és az irodahelységeket – nyújtásáról szóló, az ombudsman és az Európai Parlament között meghatározatlan időre kötött együttműködési keretmegállapodásról 2005-ben folytak tárgyalások és azt 2006-ban aláírták;
8. jelzi, hogy az ombudsman egy évre eső ügyeinek száma az ombudsman 2005. évi éves jelentése szerint az 1996-os kb. 800-ról majdnem 4000-re nőtt 2005-ben, ezen belül különösen meredeken emelkedett 2003 és 2004 között (53%),
9. megjegyzi, hogy 2005-ben az ombudsmani hivatal megtapasztalta a 2004-es bővítés teljes költségvetési kihatását, és 2004-ben, valamint 2005-ben a költségvetési hatóság felhatalmazta az ombudsmant, hogy a már 2003-ban meglévő 31 álláshely számát létszámtervében 20 új álláshellyel növelje (65%-os létszámnövekedés), miközben a költségvetésben jóváhagyott előirányzatok összege a 2003-as 4 438 653 euróról 7 312 614 euróra nőtt 2005-ben (szintén 65%-os növekedés);
10. az ombudsman éves jelentéséből tudomásul veszi, hogy 2005-ben az ombudsman folytatta a tagállamok meglátogatását annak érdekében, hogy a polgárok saját jogaikkal kapcsolatos ismerete javuljon, hogy az igazságszolgáltatási, a törvényhozói és a végrehajtó hatalmi ágak kulcsszereplőinek figyelmét felhívja az ombudsmani munkára és fokozza az együttműködést a nemzeti szinten működő ombudsmanokkal; hangsúlyozza ennek a tájékoztatási kampánynak a fontosságát;
11. megállapítja még, hogy az ombudsman és munkatársai 2005-ben további erőfeszítéseket tettek, hogy az intézmény munkáját megismertessék, konferenciákon, szemináriumokon és üléseken 120 bemutatót tartottak, és 50 alkalommal adtak újságíróknak interjút;
12. megállapítja, hogy az ombudsman, az előadó kérdéseire adott válaszai szerint, tájékoztatóival elsősorban azokat az országokat veszi célba, ahonnan a lakosság számához képest az elvárhatónál kevesebb panaszt nyújtanak be hozzá, például Németországot és Olaszországot, ezért kommunikációs stratégiája arra irányul, hogy ezekben a tagállamokban jobban megismertesse az ombudsman intézményét; úgy véli, hogy a célországok beazonosítása érdekében a panaszok száma helyett az ombudsmannak elsősorban olyan felmérésekre kellene támaszkodnia, amelyek megmutatják, hogy a különböző tagállamokban mennyire ismert a tevékenysége;

13. rámutat az ombudsman tevékenységi nyilatkozatának arra a megjegyzésére, hogy 2005 a kommunikáció szempontjából kivételes év volt az ombudsman számára, mivel az intézmény munkáját bemutató szokásos tevékenységeken kívül nagyszabású rendezvénysorozatot is szerveztek az ombudsman intézménye 10 éves fennállásának megünneplésére; továbbá az intézmény kommunikációs kapacitása jelentősen megnőtt annak köszönhetően, hogy felvettek három új kommunikációs szakembert és az így újonnan létrejött kommunikációs egységhez a meglévő munkatársak közül még egyet áthelyeztek;
14. emlékeztet arra, hogy az ombudsmani hivatal alapokmánya, amelyet az Európai Parlament 1994-ben fogadott el, nem rendelkezik arról, hogy az ombudsmannak nyilvánosságra kell hoznia pénzügyi és gazdasági érdekeltségeit;
15. megjegyzi, hogy az alapokmány szerint az ombudsman egyenrangú az Európai Bíróság bíráival; rámutat, hogy a Bíróság – az Európai Parlament javaslatára – felállított egy munkacsoportot, amely megvizsgálja, hogy a bírák pénzügyi érdekeltségeit illetően hogyan biztosítható a legmegfelelőbb módon az átláthatóság; kéri, hogy amíg a vizsgálat eredményre nem vezet, az ombudsman kövesse az európai adatvédelmi biztos és helyettese példáját, akik az európai parlamenti képviselők vagyonynyilatkozatához használatos formanyomtatvány alapján nyilatkoznak pénzügyi érdekeltségeikről.